

Inhalt

Nils Grosch und Carolin Stahrenberg

»to make out of a small, plain comedy this great musical«

Anstelle einer Einleitung 9

Nils Grosch

Im weißen Rößl

Gattungen und Subgattungen im populären Musiktheater 25

Frédéric Döhl

Zur Figur des Produzenten im Spiegel von Urheberrecht und
Musiktheatergeschichtsschreibung

Erik Charell und das *Weisse Rößl* 43

Matthias Grimminger

Aspekte und Erkenntnisse aus der historischen Aufführungspraxis der

Operette *Im weißen Rößl* von 1930 51

Nicole Haitzinger

Im weißen Rößl (1930) als »Spiegel und abgekürzte Chronik des Zeitalters«
für den »schauungrigen Weltstadtmenschen«

Zur tanz-theatralen Inszenierung des »Alpenländischen«

als Revue des Fremden 63

Matthias Davids

Du kommst ins Rößl und es ist alles irgendwie Fake

Demaskierung und Fallhöhe im *Weissen Rößl* 75

Wolfgang Jansen

Hans Müller – der Librettist des Singspiels *Im Weißen Rößl* 79

Stefan Frey

»Die bescheidene Gaststätte ist zum Grand Hotel geworden«
Der Umbau des *Weißes Rößls* vom Lust- zum Singspiel 103

Julia Menzel

»Meine Frau hat sich göttlich amüsiert«
Das Weiße Rößl im Spiegelzeitgenössischer Satirezeitschriften 117

Leopold Kern und Herbert Wolfgang

Man kommt ins Theater und steht im Hotel
Unmittelbarkeit, Aktualität und Schärfe in der ›kleinen
Fassung‹ des *Rößls* 133

Carolin Stahrenberg

»Vision aus der Heimat«
Das ›Österreichische‹ in der Wiener Stadttheater-Produktion von
Im weißen Rößl (1931) 137

Olaf Jubin

Horses for Courses oder Mehr als »Zuschau'n Kann I Net«
White Horse Inn als anglifizierte bzw. amerikanisierte Version von
Im weißen Rößl 157

Robert Gordon

Kept Alive by Amateurs
White Horse Inn as an »English« Classic 179

Andreas Gergen

Unterhaltendes Theater heißt nicht, dass man das Gehirn an der
Garderobe abgeben muss 195

Joachim Schlör

»Schalömchen!«
Das Jüdische im *Weißes Rößl* 199

Susanne Korbel

Das weisse Roessel am Centralpark
Jimmy Bergs Kurzoperette »in schlechtem Deutsch
und ebensolchem Englisch« 215

<i>Wolfgang Drechsler und Ingbert Edenhofer</i>	
Der Kaiser kommt – Kontext und Politik im <i>Weißten Rössl</i>	235
 <i>Christiane Tewinkel</i>	
Klärchens Lispeln	
Zur Deutung eines besonderen Fehlers im <i>Weißten Rössl</i>	251
 <i>Stefan Wieduwilt</i>	
Und das, obwohl gesungen wird ...	
Emotionalität ohne Vereinnahmung im modernen Musicalfilm	265
 <i>Michael Fischer</i>	
Volkstheater, Revue, Film	
Intertextuelle und transmediale Aspekte beim Stoff	
›Im schwarzen Rössl‹	269
 <i>Annette Keck und Ralph Poole</i>	
Sexy Tourism	
Die Attraktion des Uneigentlichen im <i>Weißten Rössl</i>	289
 <i>Jonas Menze</i>	
»Schluss jetzt mit dem Geknödel«	
Das Leinwand-Rössl zwischen Utopie und Parodie, Kitsch und Camp	301
 <i>Florian Seubert</i>	
Hotel Aesthetics	
The <i>White Horse Inn</i> Sound Films and 20 th Century Hotel Discourse.....	315
 Kurzbiografien der AutorInnen	331
 Abbildungsverzeichnis	337